

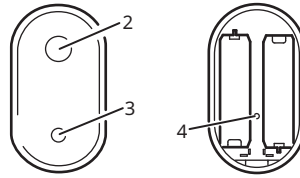
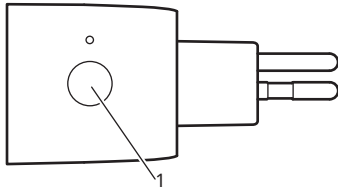
# GRILLPLATS



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>Deutsch</b>	<b>4</b>
<b>Français</b>	<b>7</b>
<b>English</b>	<b>9</b>
<b>Italiano</b>	<b>11</b>



## Produktbeschreibung

GRILLPLATS Steckdose ermöglicht die kabellose Steuerung von nicht smarten Haushaltsgeräten. Dieses smarte Produkt von IKEA ist bereits mit der Fernbedienung verbunden und kann sofort ohne ein smartes System verwendet werden. Bitte beachten, dass dieses smarte Produkt Matter-zertifiziert ist und mit dem IKEA Home smart System oder anderen Systemen funktioniert, die den Matter-Standard nutzen.

## Erste Schritte:

### Mit der vorgekoppelten Fernbedienung

Den Stecker an eine Steckdose anschließen und die Fernbedienung durch Einlegen von 2 x AAA HR03-Akkus/-Batterien einschalten. Die Tasten 1 und 2 auf der Fernbedienung verwenden, um den Stecker ein- oder auszuschalten.

### Mit dem IKEA Home smart System

Für eine Verbindung mit dem IKEA Home smart System sind ein Hub von IKEA und die IKEA Home smart App erforderlich.

1. Den Stecker an eine Steckdose anschließen. Er geht automatisch für 15 Minuten in den Kopplungsmodus, um die Verbindung mit dem IKEA Home smart System zu ermöglichen.
2. Den QR-Code auf der gelben Verpackungshülle scannen, um die IKEA Home smart App aufzurufen und den Stecker zu verbinden. Die Anweisungen in der App befolgen und den QR-Code mit dem Matter-Logo auf der Vorderseite der Pflege- und Gebrauchshinweise oder auf dem Produkt scannen.
3. Die Fernbedienung einschalten, indem 2 AAA HR03 Batterien/Akkus eingelegt werden. Die Fernbedienung geht automatisch für 15 Minuten in den Kopplungsmodus, um die Verbindung mit dem IKEA Home smart System zu ermöglichen. In der App den QR-Code mit dem Matter-Logo auf der Vorderseite der Pflege- und Gebrauchshinweise oder auf dem Produkt scannen, um die Kopplung herzustellen.

Wenn die Produkte eine Weile nicht verwendet wurden, die Ein-/Aus-Taste (ON-/OFF-Taste) am Stecker oder die Systemtaste an der Fernbedienung drücken, um sie wieder in den Kopplungsmodus zu versetzen.

### Mit einem Matter-zertifizierten smarten System

Um das Produkt mit einem smarten System zu verbinden, das den Matter-Standard nutzt, sind ein Hub und eine App vom gleichen Hersteller erforderlich.

1. Den Stecker an eine Steckdose anschließen. Er geht automatisch für 15 Minuten in den Kopplungsmodus, um die Verbindung mit einem Matter-zertifizierten smarten System zu ermöglichen.
2. Die Anweisungen in der App des Smart-Home-Herstellers befolgen und den QR-Code mit dem Matter-Logo auf der Vorderseite der Pflege- und Wartungshinweise oder auf dem Produkt scannen.
3. Die Fernbedienung einschalten, indem 2 AAA HR03 Batterien/Akkus eingelegt werden. Die Fernbedienung geht automatisch für 15 Minuten in den Kopplungsmodus, um die Verbindung mit dem Matter-zertifizierten System zu ermöglichen. In der App den QR-Code mit dem Matter-Logo auf der Vorderseite der Pflege- und Gebrauchshinweise oder auf dem Produkt scannen, um die Kopplung herzustellen.

Wenn die Produkte eine Weile nicht verwendet wurden, die Ein-/Aus-Taste (ON-/OFF-Taste) am Stecker oder die Systemtaste an der Fernbedienung drücken, um sie wieder in den Kopplungsmodus zu versetzen.

## Gebrauch

### Ein-/Aus-Taste (ON-/OFF-Taste) (1)

Drücken, um den Stecker ein- oder auszuschalten, in den Kopplungsmodus zu versetzen oder zurückzusetzen.

### Taste 1 (2) und Taste 2 (3)

Drücken, um den Stecker ein- oder auszuschalten.

### Systemtaste (4)

Drücken, um die Fernbedienung in den Kopplungs- oder in den Zurücksetzmodus zu versetzen.

### Kopplungsmodus

Den Stecker und die Fernbedienung müssen sich im Kopplungsmodus befinden, um sich mit einem IKEA Home smart System, einem anderen System, das den Matter-Standard nutzt, oder direkt miteinander zu verbinden.

Um eine Verbindung mit dem IKEA Home smart System oder anderen Systemen herzustellen, die den Matter-Standard nutzen, die Ein-/Aus-Taste (ON-/OFF-Taste) am Stecker oder die Systemtaste an der Fernbedienung drücken, um die Produkte in den Kopplungsmodus zu versetzen. Die Kopplung ist für 15 Minuten aktiv. Die Anweisungen zum Kopplungsvorgang in der App des Smart-Home-Herstellers befolgen. Das LED-Licht an beiden Produkten blinkt zweimal, wenn die Verbindung hergestellt ist. Immer nur ein Produkt nach dem anderen verbinden.

Um die Produkte direkt miteinander zu koppeln, viermal schnell hintereinander die Systemtaste an der Fernbedienung drücken und diese dabei weniger als 5 cm vom Stecker entfernt halten, mit dem sie gekoppelt werden soll. Der Kopplungsmodus an der Fernbedienung ist für 30 Sekunden aktiv. Das LED-Licht an beiden Produkten blinkt zweimal, wenn die Verbindung hergestellt ist. Bitte beachten, dass der Stecker im Kopplungsmodus bleibt, wenn er an die Stromversorgung angeschlossen ist, sodass jederzeit eine direkte Kopplung mit der Fernbedienung möglich ist.

Bitte beachten, dass maximal 10 Stecker von IKEA über eine direkte Kopplung mit einer Fernbedienung gesteuert werden können. Wenn die zu koppelnden Stecker nahe beieinander liegen, die bereits verbundenen Produkte ausschalten und trennen, während der nächste Stecker hinzugefügt wird.

### Batteriewartung bzw. Akkuwartung

Wenn der Akku/die Batterie ausgetauscht werden muss, blinkt ein rotes LED-Signal zweimal, sobald eine Taste gedrückt wird. Wenn die Fernbedienung mit dem IKEA Home smart System verbunden ist, wird der Batteriestatus bzw. Akkustatus in der IKEA Home smart App angezeigt. 2 neue LADDA AAA HR03 Akkus halten in der Regel 24 Monate, bevor sie ersetzt werden müssen.

### Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Um die Einstellungen des Steckers zurückzusetzen, die Ein-/Aus-Taste (ON/OFF-Taste) für 10 Sekunden gedrückt halten. Um die Einstellungen der Fernbedienung zurückzusetzen, die Systemtaste für 10 Sekunden gedrückt halten. Ein rotes LED-Signal leuchtet auf, bis der Zurücksetzungsvorgang abgeschlossen ist. Dadurch werden alte Daten gelöscht und bestehende Verknüpfungen entfernt. Das Produkt wird dann automatisch neu gestartet und steht 15 Minuten lang für die Kopplung mit einem smarten System zur Verfügung. Wenn der Stecker nicht mit einem smarten System verknüpft ist, bleibt es im Kopplungsmodus, sodass jederzeit eine direkte Kopplung mit der Fernbedienung hergestellt werden kann.

### PFLEGEHINWEIS

Zum Reinigen mit einem trockenen Tuch abwischen.

### Wissenswert

- Die Produkte können entweder direkt miteinander gekoppelt oder mit dem IKEA Home smart System oder einem anderen System, das den Matter-Standard nutzt, verbunden werden. Es kann jeweils nur eine Verbindungsmethode verwendet werden.
- Die QR-Codes sind für jedes Produkt einzigartig.
- Die Pflege- und Gebrauchsanweisung für eine zukünftige Verwendung aufbewahren. Sie enthält die QR-Codes mit dem Matter-Logo, die erforderlich sind, um die Produkte mit dem IKEA Home smart System oder einem anderen System, das den Matter-Standard nutzt, zu verbinden.
- Der Stecker schaltet sich ab, wenn die Umgebungstemperatur seine maximale Betriebsgrenze überschreitet. Sobald die Temperatur wieder auf ein sicheres Niveau gesunken ist, ist der Stecker wieder betriebsbereit.
- Wenn das Produkt mit dem IKEA Home smart System verbunden ist, sind zusätzliche Funktionen in der IKEA Home smart App verfügbar.
- Wenn das Produkt mit einem anderen smarten System verbunden ist, das den Matter-Standard nutzt, bitte beim Hersteller nach den verfügbaren Funktionen nachfragen.
- Dieses Produkt verwendet die Thread-Technologie, um mit anderen smarten Produkten zu kommunizieren. Für die Verbindung mit Matter-Systemen ist ein Thread-Border-Router erforderlich. Viele smarte Produkte oder Hubs verfügen über einen integrierten Thread-Border-Router.
- Um Matter-zertifizierte Produkte mit einem smarten System zu verbinden, werden Router empfohlen, die im 2.4-GHz-Band arbeiten.

- Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung des Produkts können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

## Sicherheit und Anforderungen

### ACHTUNG

- Nur in geschlossenen und vor Feuchtigkeit geschützten Räumen verwenden.
- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.
- Unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Nicht in Reihe schalten.
- Das Produkt während der Benutzung nicht abdecken.
- Das Produkt nicht überlasten.
- Um die Stromzufuhr zu unterbrechen, das Kabel von der Stromquelle abziehen.
- Nur für die Benutzung durch Erwachsene ausgelegt. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.
- Dieses Produkt ist nur für die Montage bis zu einer Höhe bis zu 2 Metern geeignet.
- Keine Akkus mit niedrigem oder entleertem Ladestatus verwenden.
- Die Akkus immer den Polanzeigen (+/-) entsprechend einsetzen.
- Akkus/Batterien verschiedener Art, unterschiedlicher Kapazität oder Datummarkierung nicht kombinieren.
- Bei Verwendung falscher Batterien besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Batterien gem. Anleitung entsorgen.
- Verbrauchte Batterien müssen gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
- Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Betriebstemperatur: 0° C bis 40° C (32° F bis 104° F).

### Technische Daten

**Modell:** GRILLPLATS

**Typ:** E2491-CH

**Eingang:** 230 V~, 50/60 Hz

**Maximale Ausgangsleistung:** 2300 W / 10 A

**Widerstandslast/max. 300 W Motorlast**

**Reichweite:** 10 m (Freifeldmessung)

**Betriebsfrequenz:** 2402 - 2480 Mhz

**Ausgang:** 10 dBm (EIRP)

### Technische Daten

**Modell:** BILRESA

**Typ:** E2489, E2622

**Eingangspannung:** 2 x AAA/HR03

**Reichweite:** 10 m (Freifeldmessung)

**Frequenzbereich:** 2402 - 2480 MHz

**Signalstärke:** 5 dBm (EIRP)

**Hersteller:** IKEA of Sweden AB

**Adresse:** Box 702, S 343 81 Älmhult/Schweden.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

## **Gilt nur in Deutschland**

Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Durch separate Entsorgung des Geräts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das gekennzeichnete Gerät kann kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgegeben werden, die du auf unserer Website findest.

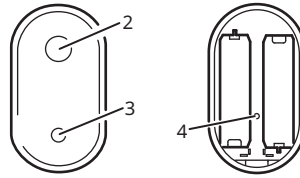
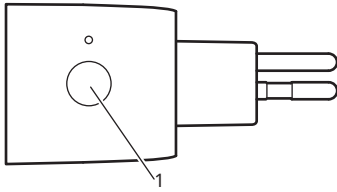
Vor der Entsorgung des Altgeräts müssen alle Batterien und Akkus sowie Lampen entfernt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und die aus diesem herausgenommen werden können, ohne sie dabei zu zerstören. Die herausgenommenen Batterien und Akkus sowie die Lampen müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Du bist selbst dafür verantwortlich, deine persönlichen Daten vom zu entsorgenden Altgerät zu löschen.

Beim Kauf ein neues elektrisches oder elektronisches Geräts nimmt IKEA ein altes Gerät desselben Typs mit im Wesentlichen gleicher Funktion kostenlos am Lieferort zurück. IKEA nimmt auch ältere Kleingeräte zurück, die nicht größer als 25 Zentimeter sind, unabhängig davon, ob du ein neues Produkt von IKEA kaufst oder nicht. Du kannst diese Altgeräte kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgeben, die du auf unserer Website findest. Die Rückgabe ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp begrenzt.

WEEE-Registrierungsnummer: DE 69061567

# Français



## Description du produit

La prise GRILLPLATS permet de contrôler sans fil des produits non connectés. Ce produit IKEA est déjà appairé à la télécommande et prêt à être utilisé sans système connecté. Ils sont certifiés Matter et compatibles avec le système IKEA Home smart ou tout autre système qui fonctionne avec le protocole Matter.

## Démarrer

### Avec la télécommande déjà appairée

Brancher la prise et allumer la télécommande en insérant deux piles AAA/HR03. Utiliser le bouton 1 et 2 de la télécommande pour allumer ou éteindre la prise.

### Avec le système IKEA Home smart

Pour connecter ce produit à un système IKEA Home smart, une passerelle IKEA et l'application IKEA Home smart sont nécessaires.

1. Brancher la prise. Elle s'allumera automatiquement et le mode appairage s'activera pendant 15 minutes pour vous permettre de vous connecter au système IKEA Home smart.
2. Scanner le QR code qui figure sur la partie jaune de l'emballage pour accéder à l'application IKEA Home smart et connecter la prise au système. En suivant les instructions de l'application, scanner le QR code avec le logo Matter situé sur la couverture du document Conseils et instructions d'entretien ou imprimé sur le produit.
3. Allumer la télécommande en insérant deux piles AAA/HR03. Elle s'allumera automatiquement et le mode appairage s'activera pendant 15 minutes pour vous permettre de vous connecter au système IKEA Home smart. En suivant les instructions de l'application, scanner le QR code avec le logo Matter situé sur la couverture du document Conseils et instructions d'entretien ou imprimé sur le produit.

Si les produits sont restés inactifs pendant un certain temps, appuyer sur le bouton ON/OFF de la prise ou sur le bouton Système de la télécommande pour réactiver le mode appairage.

### Avec un système connecté certifié Matter

Pour connecter le produit à un système connecté qui fonctionne avec le protocole Matter, une passerelle et une application du même fabricant sont nécessaires.

1. Brancher la prise. Elle s'allumera automatiquement et le mode appairage s'activera pendant 15 minutes pour vous permettre de vous connecter à un système connecté certifié Matter.
2. Suivre les instructions de l'application du fabricant et scanner le QR code avec le logo Matter situé sur la couverture du document Conseils et instructions d'entretien ou imprimé sur le produit.
3. Allumer la télécommande en insérant deux piles AAA/HR03. Elle s'allumera automatiquement et le mode appairage s'activera pendant 15 minutes pour vous permettre de vous connecter à un système certifié Matter. Via l'application, scanner le QR code avec le logo Matter situé sur la couverture du document Conseils et instructions d'entretien ou imprimé sur le produit pour l'appairer.

Si les produits sont restés inactifs pendant un certain temps, appuyer sur le bouton ON/OFF de la prise ou sur le bouton Système de la télécommande pour réactiver le mode appairage.

## Utilisation du produit

### Bouton ON/OFF (1)

Appuyer pour allumer ou éteindre la prise, pour activer le mode appairage ou pour la réinitialiser.

### Bouton 1 (2) et bouton 2 (3)

Appuyer pour allumer ou éteindre la prise.

### Bouton Système (4)

Appuyer pour activer le mode appairage de la télécommande ou la réinitialiser.

### Mode appairage

La prise et la télécommande doivent être allumées et en mode appairage pour se connecter à un système IKEA Home smart, à tout autre système fonctionnant avec le protocole Matter ou pour s'appairer directement l'une à l'autre.

Pour les connecter à un système IKEA Home smart ou à tout autre système fonctionnant avec le protocole Matter, appuyer sur le bouton ON/OFF de la prise et sur le bouton Système de la télécommande pour activer le mode appairage des produits. Le mode appairage s'activera pendant 15 minutes. Suivre les instructions d'appairage dans l'application du fabricant. Les voyants LED des deux produits clignoteront deux fois lorsqu'ils seront connectés. N'appairer qu'un produit à la fois.

Pour appairer directement la prise à la télécommande, appuyer rapidement sur le bouton Système de la télécommande quatre fois et la maintenir à une distance de 5 cm de la prise. Le mode appairage de la télécommande s'activera pendant 30 secondes. Les voyants LED des deux produits clignoteront deux fois lorsqu'ils seront connectés. La prise restera en mode appairage lorsqu'elle sera allumée, ce qui permettra de la connecter directement à la télécommande à tout moment.

Remarque: un maximum de 10 prises IKEA peuvent être contrôlées avec une télécommande en les appairant directement. Si les prises à appairer sont proches les unes des autres, éteignez et déconnectez celles qui sont déjà connectées avant d'en ajouter une nouvelle.

### Surveillance du niveau de charge

Quand le niveau de charge des piles est faible, un voyant LED rouge clignote deux fois dès qu'on appuie sur n'importe quel bouton. Si la télécommande est connectée à un système IKEA Home smart, le niveau de charge s'affiche également dans l'application IKEA Home smart. Deux piles LADDA AAA HR03 neuves lui assurent généralement une autonomie de 24 mois.

### Réinitialisation paramètres d'usine

Pour réinitialiser la prise, maintenir enfoncé le bouton ON/OFF pendant 10 secondes. Pour réinitialiser la télécommande, appuyer sur le bouton Système pendant 10 secondes. Un voyant LED rouge clignotera jusqu'à ce que la réinitialisation soit terminée. Cela effacera les anciennes données et supprimera tous les appareils couplés. Les produits se réinitialiseront automatiquement et pourront être appairés à un système connecté pendant 15 minutes. Si la prise n'est pas appairée à un système connecté, elle restera en mode appairage, ce qui permettra de la connecter directement à la télécommande à tout moment.

### INSTRUCTIONS

Nettoyer à l'aide d'un chiffon sec.

### Bon à savoir

- Les produits peuvent soit être directement couplés les uns aux autres, soit être appairés au système IKEA Home smart ou à tout autre système qui fonctionne avec le protocole Matter. Une seule méthode d'appairage peut être utilisée à la fois.
- Chaque produit possède un QR code unique.
- Conserver le document Conseils et instructions d'entretien pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Il contient les QR codes avec le logo Matter requis pour connecter les produits au système IKEA Home smart ou à tout autre système qui fonctionne avec le protocole Matter.
- La prise s'éteindra si la température ambiante dépasse la limite maximale. Elle sera de nouveau utilisable lorsque la température redeviendra acceptable.
- Si le produit est connecté à un système IKEA Home smart, des fonctions supplémentaires s'affichent dans l'application IKEA Home smart.
- Si le produit est appairé à un autre système connecté qui fonctionne avec le protocole Matter, renseignez-vous auprès du fabricant sur les fonctionnalités disponibles.
- Ce produit utilise la technologie Thread pour communiquer avec d'autres produits connectés. Un routeur de bordure est nécessaire pour se connecter aux systèmes Matter. De nombreux produits ou passerelles disposent d'un routeur de bordure Thread intégré.
- Pour appairer des produits certifiés Matter à un système connecté, il est recommandé d'utiliser la bande 2.4 GHz de votre routeur.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux du bâtiment et de l'emplacement du produit à l'intérieur du bâtiment.

## Sécurité et conformité

### AVERTISSEMENT

- Utiliser en intérieur dans des pièces sèches uniquement.
- Jeter le produit s'il est endommagé.
- Ne jamais plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas brancher en série.
- Ne pas recouvrir le produit pendant l'utilisation.
- Ne pas surcharger le produit.
- Débrancher de la source d'alimentation pour couper le courant.
- Utilisation par des adultes uniquement. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Ce produit ne peut pas être installé à plus de 2 m de hauteur.
- Ne pas utiliser de piles faibles ou déchargées.
- Placer les piles en respectant toujours les indications de polarité (+/-).
- Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type différent. Les piles usagées doivent être mises au rebut selon les instructions.
- Ne pas utiliser des piles de différents types, avec différentes capacités ou dates d'utilisation.
- Les piles doivent être recyclées conformément à la réglementation environnementale locale en matière de gestion des déchets.
- Maintenir le produit à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- Températures de fonctionnement: 0° C à 40° C (32° F à 104° F).

### Caractéristiques techniques

**Modèle:** GRILLPLATS

**Type:** E2491-CH

**Entrée:** 230 V ~, 50/60Hz

**Courant de sortie max.:** 2300 W / 10 A

Charge résistive/ Charge max. du moteur: 300 W

**Portée:** 10 m en champ libre

**Fréquence de fonctionnement:** 2402 - 2480 Mhz

**Puissance de sortie:** 10 dBm (EIRP)

### Caractéristiques techniques

**Modèle:** BILRESA

**Type:** E2489, E2622

**Alimentation:** 2 x AAA/HR03

**Portée:** 10 m en champ libre

**Fréquence de fonctionnement:** 2402 - 2480 MHz

**Puissance de sortie:** 5 dBm (EIRP)

**Fabricant:** IKEA of Sweden AB

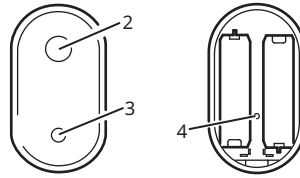
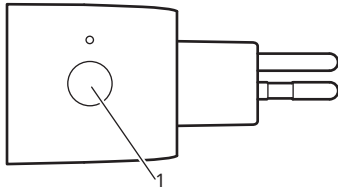
**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.



# English



## Product description

GRILLPLATS plug enables wireless control of any non-connected household products. This smart product from IKEA is pre-paired to the remote control and ready to use without a smart system. Note, the products are Matter-certified and can work with the IKEA Home smart system or any other system that uses the Matter standard.

## Getting started

### With the pre-paired remote control

Connect the plug to a power outlet and turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. Use button 1 and button 2 on the remote to turn the plug on or off.

### With IKEA Home smart system

To connect to an IKEA Home smart system, a hub from IKEA and the IKEA Home smart app are needed.

1. Connect the plug to a power outlet. It will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the IKEA Home smart system.
2. Scan the QR Code from the yellow cover in the packaging to access the IKEA Home smart app and connect the plug. Following instructions in the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product.
3. Turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. The remote will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the IKEA Home smart system. In the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product to connect.

If the products have been idle for a while, press the ON/OFF button on the plug or the system button on the remote control to put them back into pairing mode.

### With a Matter-certified smart system

To connect to a smart system that uses the Matter standard, a hub and app from the same manufacturer are needed.

1. Connect the plug to a power outlet. It will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to a Matter-certified smart system.

2. Follow the instructions in the smart home manufacturer's app and scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product.

3. Turn the remote control on by inserting 2 x AAA HR03 batteries. The remote will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the Matter-certified system. In the app, scan the QR Code with the Matter logo from the front of the Advice & Care Instructions or printed on the product to connect.

If the products have been idle for a while, press the ON/OFF button on the plug or the system button on the remote control to put them back into pairing mode.

## Using the product

### ON/OFF button (1)

Press to turn the plug on or off, to put it into pairing mode or to reset.

### Button 1 (2) and Button 2 (3)

Press to turn the plug on or off.

### System button (4)

Press to put the remote control into pairing mode or to reset.

### Pairing mode

The plug and the remote control need to be powered on and in pairing mode to connect to an IKEA Home smart system or any system that uses the Matter standard or to pair directly to each other.

To connect to the IKEA Home smart system or any system that uses the Matter standard, press the ON/OFF button on the plug and the system button on the remote control to put the products into pairing mode. The pairing will be open for 15 minutes. Follow pairing instructions in a smart home manufacturer's app. The LED lights on both products will blink twice once connected. Connect one product at a time.

To pair directly with each other, quick-press the system button on the remote 4 times and hold it within 5 cm of the plug it should be paired with. The pairing mode on the remote will be open for 30 seconds. The LED lights on both products will blink twice once connected. Note, the plug will stay in pairing mode once it is powered on to allow direct pairing connection with remote control at any time.

Note, a maximum of 10 plugs from IKEA can be controlled with one remote control by direct pairing. If the plugs intended for pairing are close together, turn off and disconnect the ones already connected while adding the next plug.

#### Battery care

When the battery is low, a red LED light will blink twice when any button is pressed. If the remote control is connected to an IKEA Home smart system, the battery status will be also shown in IKEA Home smart app. 2 x new LADDA AAA HR03 batteries will usually power the remote for 24 months before they need to be changed.

#### Factory reset

To reset the plug, press and hold the ON/OFF button for 10 seconds. To reset the remote, press the system button for 10 seconds. A red LED light will blink until the reset is complete. This will clear old data and remove any existing connections. The products will automatically restart and be available for pairing with a smart system for 15 minutes. If the plug is not connected to any smart system, it will stay in pairing mode to allow direct pairing connection with the remote control at any time.

#### CARE INSTRUCTIONS

To clean the product, wipe with a dry cloth.

#### Good to know

- The products can be either paired directly to each other or connected to the IKEA Home smart system or any other system that uses the Matter standard. Only one connection method can be used at a time.
- QR Codes are unique to each product.
- Keep the Advice & Care Instructions for future reference. It contains the QR Codes with the Matter logo that are required to connect the products to IKEA Home smart system or any other system that uses Matter standard.
- The plug will turn off if the ambient temperature rises above its maximum operational limit. When the temperature returns to a safe level, the plug will be ready for use again.
- If the product is connected to an IKEA Home smart system, additional features are available in the IKEA Home smart app.
- If the product is connected to another smart system that uses the Matter standard, check with the manufacturer for available features.
- This product uses Thread technology to communicate with other smart products. A Thread border router is needed to connect to Matter systems. Many smart products or hubs, have a Thread border router built in.
- To connect Matter-certified products to a smart system, routers operating on the 2.4GHz band are recommended.
- Different building materials and placement of the product can affect the wireless connectivity range.

## Safety and compliance

#### WARNING

- Use only indoors in dry areas.
- Discard the product if damaged.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not connect in a series.
- Do not cover the product when in use.
- Do not overload the product.
- To disconnect the power, unplug from power source.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.
- The product is only suitable for mounting at heights up to 2m.
- Do not use batteries which are low in charge or empty.
- Always insert the batteries according to the polarity indications (+/-).

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not mix batteries of different capacities, types or date stamps.
- Batteries should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
- Do not leave the product in direct sunlight or near a heat source as it may overheat.
- Operating temperature: 0° C to 40° C (32° F to 104° F).

#### Technical data

**Model:** GRILLPLATS

**Type:** E2491-CH

**Input:** 230 V~, 50/60Hz

**Max output power:** 2300 W / 10 A

Resistive load/ Max 300W motor load

**Range:** 10 m in open air.

**Operating frequency:** 2402 - 2480 MHz

**Output power:** 10 dBm (EIRP)

#### Technical data

**Model:** BILRESA

**Type:** E2489, E2622

**Input:** 2 x AAA/HR03

**Range:** 10 m in open air.

**Operating frequency:** 2402 - 2480 MHz

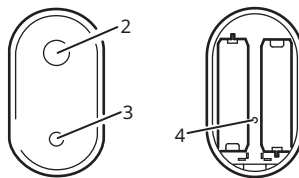
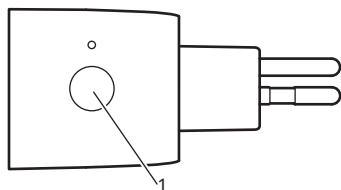
**Output power:** 5 dBm (EIRP)

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

**Address:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.



## Descrizione del prodotto

La presa GRILLPLATS consente il controllo wireless di qualsiasi dispositivo domestico non connesso. Questo prodotto smart di IKEA è pre-associato al telecomando e pronto all'uso senza un sistema smart. Tieni presente che i prodotti sono certificati Matter e funzionano con il sistema IKEA Home smart o con qualsiasi altro sistema che utilizza lo standard Matter.

## Come iniziare

### Con il telecomando pre-associato

Collega la spina all'alimentazione di rete e accendi il telecomando inserendo 2 batterie AAA/HR03. Usa il pulsante 1 e il pulsante 2 sul telecomando per accendere o spegnere la spina.

### Con il sistema IKEA Home smart

Per effettuare la connessione a un sistema IKEA Home smart, sono necessari un hub IKEA e l'app IKEA Home smart.

1. Collega la spina all'alimentazione di rete. Si attiverà automaticamente e rimarrà in modalità di associazione per 15 minuti per consentire la connessione al sistema IKEA Home smart.
2. Scansiona il codice QR presente sulla copertina gialla all'interno della confezione per accedere all'app IKEA Home smart e collegare la spina. Seguendo le istruzioni nell'app, scansiona il codice QR con il logo Matter riportato sulla copertina delle Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione o stampato sul prodotto.
3. Accendi il telecomando inserendo 2 batterie AAA HR03. Il telecomando entrerà automaticamente nella modalità di associazione per 15 minuti per consentire la connessione al sistema IKEA Home smart. Apri l'app e scansiona il codice QR con il logo Matter riportato sulla copertina delle Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione o stampato sul prodotto per effettuare la connessione.

Se i prodotti rimangono inattivi per un po' di tempo, premi il pulsante ON/OFF sulla spina o il pulsante di sistema sul telecomando per riattivare la modalità di associazione.

### Con un sistema smart certificato Matter

Per effettuare la connessione a un sistema smart che utilizza lo standard Matter, sono necessari un hub e un'app dello stesso produttore.

1. Collega la spina all'alimentazione di rete. Si attiverà automaticamente e rimarrà in modalità di associazione per 15 minuti per consentire la connessione a un sistema smart certificato Matter.
2. Segui le istruzioni nell'app del produttore e scansiona il codice QR con il logo Matter riportato sulla copertina delle Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione o stampato sul prodotto.
3. Accendi il telecomando inserendo 2 batterie AAA/HR03. Il telecomando si attiverà automaticamente e rimarrà in modalità di associazione per 15 minuti per consentire la connessione al sistema certificato Matter. Apri l'app e scansiona il codice QR con il logo Matter riportato sulla copertina delle Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione o stampato sul prodotto per effettuare la connessione.

Se i prodotti rimangono inattivi per un po' di tempo, premi il pulsante ON/OFF sulla spina o il pulsante di sistema sul telecomando per riattivare la modalità di associazione.

## Uso del prodotto

### Pulsante ON/OFF (1)

Premi per accendere o spegnere la spina, attivare la modalità di associazione o ripristinare le impostazioni.

### Pulsante 1 (1) e pulsante 2 (2)

Premi per accendere o spegnere la spina.

### Pulsante di sistema (4)

Premi per attivare la modalità di associazione del telecomando o per effettuare il reset.

### Modalità di associazione

La spina e il telecomando devono essere accesi e in modalità di associazione per potersi connettere a un sistema IKEA Home smart o a qualsiasi sistema che utilizza lo standard Matter, o per associarsi direttamente tra di loro.

Per effettuare la connessione a un sistema IKEA Home smart o a qualsiasi altro sistema che utilizza lo standard Matter, accendi la spina premendo il pulsante ON/OFF e premi il pulsante di sistema sul telecomando per attivare la modalità di associazione dei prodotti. L'associazione sarà disponibile per 15 minuti. Segui le istruzioni per l'associazione disponibili nell'app del produttore. Le luci a LED su entrambi i prodotti lampeggeranno due volte quando la connessione sarà completata. Connetti un prodotto alla volta.

Per associarli direttamente tra di loro, premi velocemente il pulsante di sistema sul telecomando 4 volte e tieni il telecomando a una distanza di 5 cm dalla spina alla quale deve essere associato. La modalità di associazione sarà disponibile per 30 secondi. Le luci a LED su entrambi i prodotti lampeggeranno due volte quando la connessione sarà completata. Tieni presente che la spina rimarrà in modalità di associazione ogni volta che la accendi, per consentire l'associazione diretta con il telecomando in qualsiasi momento.

Tieni presente che è possibile gestire un massimo di 10 spine IKEA a un telecomando tramite associazione diretta. Se le spine da associare sono vicine, spegni e disconnetti quelle già connesse prima di aggiungere la spina successiva.

### Manutenzione delle batterie

Se occorre sostituire le batterie, una luce a LED rossa lampeggerà due volte quando premi qualsiasi pulsante. Se il telecomando è connesso a un sistema IKEA Home smart, lo stato delle batterie verrà mostrato anche nell'app IKEA Home smart. 2 nuove batterie LADDA AAA/HR03 alimenteranno il telecomando per circa 24 mesi, dopodiché sarà necessario sostituirle.

### Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni della spina, tieni premuto il pulsante ON/OFF per 10 secondi. Per ripristinare le impostazioni del telecomando, tieni premuto il pulsante di sistema per 10 secondi. Lampeggerà una luce a LED rossa fino al termine del ripristino. In questo modo rimuoverai i dati precedenti e le connessioni esistenti. I prodotti si riavvieranno automaticamente e saranno disponibili per l'associazione a un sistema smart per 15 minuti. Se la spina non è connessa a un sistema smart, rimarrà in modalità di associazione per consentire l'associazione diretta con il telecomando in qualsiasi momento.

### ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Usa un panno asciutto per pulire il prodotto.

### Utile da sapere

- I prodotti possono essere associati direttamente uno all'altro o connessi a un sistema IKEA Home smart o a qualsiasi altro sistema che utilizza lo standard Matter. Può essere utilizzato un solo metodo di connessione alla volta.
- I codici QR sono univoci per ciascun prodotto.
- Conserva le Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione per ulteriori consultazioni. Contengono i codici QR con il logo Matter che sono necessari per connettere i prodotti al sistema IKEA Home smart o a qualsiasi altro sistema che utilizza lo standard Matter.
- La spina si spegne se la temperatura dell'ambiente supera il limite massimo di funzionamento. Quando la temperatura ritorna a livelli di sicurezza, la spina diventa nuovamente utilizzabile.
- Se il prodotto è connesso a un sistema IKEA Home smart, nell'app IKEA Home smart sono disponibili funzionalità aggiuntive.
- Se il prodotto è connesso a un altro sistema smart che utilizza lo standard Matter, verifica le funzionalità disponibili con il produttore.
- Questo prodotto utilizza la tecnologia Thread per comunicare con altri prodotti smart. Per connettersi ai sistemi Matter è necessario un Thread border router. Molti hub o prodotti smart hanno un Thread border router integrato.
- I diversi materiali da costruzione e il posizionamento del prodotto possono influire sulla portata della connettività wireless.
- Per connettere i prodotti certificati Matter a un sistema smart, si consiglia di usare router che operano sulla banda di frequenza a 2.4 GHz.

## Sicurezza e conformità

### AVVERTENZA

- Usa il prodotto solo in ambienti interni e asciutti.
- Elimina il prodotto se è danneggiato.
- Non immergere mai nell'acqua o in altri liquidi.
- Non collegare in serie.
- Non coprire il prodotto quando lo utilizzi.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Per scollegare l'alimentazione, stacca la spina dalla presa di corrente.
- Il prodotto dev'essere usato esclusivamente da un adulto. Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini.
- Il prodotto è adatto esclusivamente al montaggio ad altezze fino a 2 m.
- Non utilizzare batterie completamente o quasi completamente scariche.
- Inserisci sempre le batterie rispettando le indicazioni di polarità (+/-).
- La batteria non deve essere sostituita con un tipo di batteria diverso da quello specificato, perché c'è il rischio di esplosione. Segui le istruzioni per lo smaltimento delle batterie usate.
- Non usare contemporaneamente batterie diverse per capacità, tipo o data.
- Le batterie devono essere riciclate nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Non lasciare il prodotto alla luce solare diretta o vicino a una fonte di calore, per evitare il rischio di surriscaldamento.
- Temperatura di esercizio: da 0° C a 40° C (32° F a 104° F).

### Dati tecnici

**Modello:** GRILLPLATS

**Tipo:** E2491-CH

**Ingresso:** 230 V~, 50/60 Hz

**Potenza max in uscita:** 2300 W / 10 A

**Carico resistivo/carico motore:** max 300 W

**Portata:** 10 m in campo libero.

**Frequenza operativa:** 2402 - 2480 MHz

**Potenza di uscita:** 10 dBm (EIRP)

### Dati tecnici

**Modello:** BILRESA

**Tipo:** E2489, E2622

**Alimentazione:** 2 x HR03/AAA

**Portata:** 10 m in campo libero.

**Frequenza di esercizio:** 2402 - 2480 MHz

**Potenza di uscita:** 5 dBm (EIRP)

**Produttore:** IKEA of Sweden AB

**Indirizzo:** Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.